

402137-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Structural steelworks – SaEn.3021 - Stahlbau, Stahlwasserbau BA3.2

OJ S 111/2026 11/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Bundesrepublik Deutschland und Freistaat Bayern letztlich vertreten durch die WIGES Wasserbauliche Infrastrukturgesellschaft mbH

R-phost: evergabe@wiges-gmbh.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Údarás réigiúnach

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: WIGES Wasserbauliche Infrastrukturgesellschaft mbH

R-phost: evergabe@wiges-gmbh.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: SaEn.3021 - Stahlbau, Stahlwasserbau BA3.2

Cur síos: Die Leistung untergliedert sich in die Ausrüstung von insgesamt 5 Bauwerken (Schöpfwerk Sand I, Schöpfstellen Sand II, Asham u. Hunderdorf sowie Siel Asham).

Zusammengefasst für alle Bauwerke umfasst die Leistung: • Absperrschieber: 2 St. DN1500, 2 St. DN700 (davon 1 St. Sonderbauform), 2 St. DN600, 2 St. DN500 jeweils zum nachträglichen Verankern an der Schachtwand mit Stellantrieb über Flur auf Säulenständer • Rückstauklappen: 1 St. DN600, 2 St. DN300 jeweils Sonderanfertigungen zum nachträglichen Verankern an der Stirnwand • Abdeckungen, Schutzrohre, Schutzhauben, Permanentschmierung, Beschilderungen, Bügelschlösser, Lagerboxen und Reservematerial • Leckageprüfungen • Rechen: 1 St. für lichte Öffnung ca. DN600 (ca. 0,04 to, Bleche und Hohlprofile, nichtrostender Stahl inkl. Zubehör wie EPDM Anschlagplatten, Ketten, Schlösser etc.) mit Konsole Kettenführung (Hohlprofile und Bleche, Baustahl, feuerverzinkt, ca. 0,03 to) • Holm- und Füllstabgeländer (Hohlprofile, Rundstahl u. Bleche, Baustahl, feuerverzinkt), in Summe ca. 2,5 to • Übersteigbügel (Hohlprofile u. Bleche, Baustahl, feuerverzinkt), in Summe ca. 0,35 to • Unterkonstruktionen für Abdeckungen, Podest, Treppe (Stab-, Formstahl, Bleche, Baustahl, feuerverzinkt), in Summe ca. 1,0 to (zzgl. 0,03 to nichtrostender Stahl) • Gitterroste 30x3 mm für Abdeckungen, Podest, Treppe (Baustahl, feuerverzinkt), in Summe ca. 14 m² • Abdeckung Tränenbleche Tr 8 mm (nichtrostender Stahl), ca. 0,5 m² • Steigleitern (nichtrostender Stahl), in Summe ca. 32 m Leiterlauflänge inkl. Einstieghilfen u. z.T.

Fallschutzschienen, Schutzausrüstung • Unterfütterungsarbeiten, Ausrüstungsgegenstände (Schlösser) • Endstützen und Bodenschienen für Revisionsverschlüsse: in Summe ca. 11 m Sohlschwellen sowie 23 m Führungsschienen (alle nichtrostender Stahl) einschl.

Vergussarbeiten • Gerüstarbeiten: Treppentürme mit Seitenschutz an äußeren Absturzkanten für 3 der Bauwerke • Inbetriebsetzung/-nahmen, Probeaufbau Revisionsverschlüsse,

Einweisungen • Technische Bearbeitung: Planungsleistungen, Dokumentation
/Bestandsplanungen, CE-Kennzeichnungen u. -Konformitätserklärungen, Risikobeurteilungen,
Einweisungsprotokolle
Aitheantóir an nós imeachta: 46d6e027-00f1-4d65-940e-41f2c48e2c9d
Aitheantóir inmheánach: M-029-26
An cineál nós imeachta: Oscailte
Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha
Príomhaicmiú (cpv): 45223210 Structural steelworks

2.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Straubing
Cód poist: 94315
Foroinn tíre (NUTS): Straubing, Kreisfreie Stadt (DE223)
Tír: An Ghearmáin
Eolas breise: In Fließrichtung der Donau betrachtet beginnt der BA 3.2 nördlich der Ortschaft Sand, umschließt die Ortschaften Sand sowie Asham von Norden und Osten her, quert die Kreisstraße SR 12 und endet am südlichen Ende der Ortschaft Asham. Der BA 3.2 kommt vollständig in der Gemeinde Aiterhofen (Gemarkung Amselfing), Landkreis Straubing-Bogen zu liegen.

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: Der Bieter hat anzugeben; inwieweit sein Unternehmen einen Bezug zu Russland hat. Dafür ist die "Eigenerklärung Bezug Russland" (FB 127/L 127/III.127) auszufüllen und als Teil des Angebotes abzugeben. Diese Erklärung ist auch für Unterauftragnehmer, Lieferanten oder Eignungsverleiher gem. den Bedingungen der Erklärung abzugeben. Angebote können ausschließlich von registrierten Bewerbern über die Vergabepattform (www.vergabe.bayern.de) eingereicht werden. Die Kommunikation (Fragen, Auskünfte) erfolgt ausschließlich über die Vergabepattform. Dabei ist das Tool Frage stellen bzw. Fragen/Antworten zu verwenden.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE
vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra
Sárú oibleagáidí arna socrú faoi fhorais eisiaimh náisiúnta amháin: Es gelten zusätzlich die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren • gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder • gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder • gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: SaEn.3021 - Stahlbau, Stahlwasserbau BA3.2

Cur síos: Die Leistung untergliedert sich in die Ausrüstung von insgesamt 5 Bauwerken (Schöpfung Sand I, Schöpfung Sand II, Asham u. Hunderdorf sowie Siel Asham). Zusammengefasst für alle Bauwerke umfasst die Leistung: • Absperrschieber: 2 St. DN1500, 2 St. DN700 (davon 1 St. Sonderbauform), 2 St. DN600, 2 St. DN500 jeweils zum nachträglichen Verankern an der Schachtwand mit Stellantrieb über Flur auf Säulenständer • Rückstauklappen: 1 St. DN600, 2 St. DN300 jeweils Sonderanfertigungen zum nachträglichen Verankern an der Stirnwand • Abdeckungen, Schutzrohre, Schutzhauben, Permanentschmierung, Beschilderungen, Bügelschlösser, Lagerboxen und Reservematerial • Leckageprüfungen • Rechen: 1 St. für lichte Öffnung ca. DN600 (ca. 0,04 to, Bleche und Hohlprofile, nichtrostender Stahl inkl. Zubehör wie EPDM Anschlagplatten, Ketten, Schlösser etc.) mit Konsole Kettenführung (Hohlprofile und Bleche, Baustahl, feuerverzinkt, ca. 0,03 to) • Holm- und Füllstabgeländer (Hohlprofile, Rundstahl u. Bleche, Baustahl, feuerverzinkt), in Summe ca. 2,5 to • Übersteigbügel (Hohlprofile u. Bleche, Baustahl, feuerverzinkt), in Summe ca. 0,35 to • Unterkonstruktionen für Abdeckungen, Podest, Treppe (Stab-, Formstahl, Bleche, Baustahl, feuerverzinkt), in Summe ca. 1,0 to (zzgl. 0,03 to nichtrostender Stahl) • Gitterroste 30x3 mm für Abdeckungen, Podest, Treppe (Baustahl, feuerverzinkt), in Summe ca. 14 m² • Abdeckung Tränenbleche Tr 8 mm (nichtrostender Stahl), ca. 0,5 m² • Steigleitern (nichtrostender Stahl), in Summe ca. 32 m Leiterlauflänge inkl. Einstieghilfen u. z.T. Fallschutzschienen, Schutzausrüstung • Unterfütterungsarbeiten, Ausrüstungsgegenstände (Schlösser) • Endstützen und Bodenschienen für Revisionsverschlüsse: in Summe ca. 11 m Sohlschwellen sowie 23 m Führungsschienen (alle nichtrostender Stahl) einschl. Vergussarbeiten • Gerüstarbeiten: Treppentürme mit Seitenschutz an äußeren Absturzkanten für 3 der Bauwerke • Inbetriebsetzung/-nahmen, Probeaufbau Revisionsverschlüsse, Einweisungen • Technische Bearbeitung: Planungsleistungen, Dokumentation /Bestandsplanungen, CE-Kennzeichnungen u. -Konformitätserklärungen, Risikobeurteilungen, Einweisungsprotokolle
Aitheantóir inmheánach: 0

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha
Príomhaicmiú (cpv): 45223210 Structural steelworks

5.1.2. An áit feidhmíochta

Baile: Straubing
Cód poist: 94315
Foroinn tíre (NUTS): Straubing, Kreisfreie Stadt (DE223)
Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: In Fließrichtung der Donau betrachtet beginnt der BA 3.2 nördlich der Ortschaft Sand, umschließt die Ortschaften Sand sowie Asham von Norden und Osten her, quert die Kreisstraße SR 12 und endet am südlichen Ende der Ortschaft Asham. Der BA 3.2 kommt vollständig in der Gemeinde Aiterhofen (Gemarkung Amselring), Landkreis Straubing-Bogen zu liegen.

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 21/09/2026
Dáta deiridh an tréimhse: 20/12/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá
Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): tá
Eolas breise: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra

Critéar: Bearta a chinntíonn cáilíocht

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Vorlage gültiger WPK- (werkseigene Produktionskontrolle) und Schweiß- Zertifikate für folgende Ausführungsklassen: - EXC 2 nach DIN EN 1090 - 2 für alle Bauteile, (Bemessung und Produktion) - Der Bieter kann mit dem Angebot zum Nachweis seiner Leistungsfähigkeit eine direkt abrufbare Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) nachweisen. Der Nachweis der Eignung kann auch durch Eigenerklärung gemäß der "Eigenerklärung zur Eignung" oder der EEE, ergänzt durch einschlägige Unterlagen erbracht werden.

Critéar: Ioncam bliantúil meánach

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: - Nachweis des Umsatzes der letzten drei Geschäftsjahre: mind. 1,5 Mio. Umsatz pro Geschäftsjahr - Der Bieter kann mit dem Angebot zum Nachweis seiner Leistungsfähigkeit eine direkt abrufbare Eintragung in die allgemein zugängliche Liste des Vereins für Präqualifikation von Bauunternehmen e.V. (Präqualifikationsverzeichnis) nachweisen. Der Nachweis der Eignung kann auch durch Eigenerklärung gemäß der "Eigenerklärung zur Eignung" oder der EEE, ergänzt durch einschlägige Unterlagen erbracht werden.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Cur síos: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium.

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 08/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://www.meinauftrag.rib.de/public/DetailsByPlatformIdAndTenderId/platformId/1/tenderId/298767>

Cainéal cumarsáide ad hoc:

Ainm: <https://www.meinauftrag.rib.de>

URL: <https://www.meinauftrag.rib.de>

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://www.meinauftrag.rib.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ní ceadmhach

Cur síos ar an ráthaíocht airgeadais: Sicherheitsleistung für die Vertragserfüllung (§ 17 VOB /B). Soweit die Auftragssumme mindestens 250.000 Euro ohne Umsatzsteuer beträgt, ist Sicherheit für die Vertragserfüllung in Höhe von 5 Prozent der Auftragssumme (inkl. Umsatzsteuer, ohne Nachträge) zu leisten. Sicherheitsleistung für Mängelansprüche: Die Sicherheit für Mängelansprüche beträgt 2 Prozent der Summe der Abschlagszahlungen zum Zeitpunkt der Abnahme (vorläufige Abrechnungssumme).

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 14/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 59 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar gach doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Unterlagen werden gem. § 16a EU VOB/A nachgefordert

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 14/07/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Áit: WIGES Wasserbauliche Infrastrukturgesellschaft mbH, Blütenburgstraße 20, 80636 München

Eolas breise: Angaben über befugte Personen: Nur Vertreter der Vergabestelle (Käufer).

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeanach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

An fhoirm dhlíthiúil nach mór do ghrúpa tairgeoirí ar a mbronntar conradh a ghlacadh: Eine Bietergemeinschaft hat mit ihrem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder in Textform abzugeben, - in der die Bildung einer Arbeitsgemeinschaft im Auftragsfall erklärt ist, - in der alle Mitglieder aufgeführt sind und der für die Durchführung des Vertrags bevollmächtigte Vertreter bezeichnet ist, - dass der bevollmächtigte Vertreter die Mitglieder gegenüber dem Auftraggeber rechtsverbindlich vertritt, - dass alle Mitglieder als Gesamtschuldner haften.

Socrú airgeadais: Eine elektronische Rechnungsstellung ist zulässig, aber nicht erforderlich.

5.1.15. Teicnící

Creat-chomhaontú:

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Regierung von Oberbayern Vergabekammer Südbayern

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Der Nachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, müssen spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, spätestens bis zum

Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe. Der Nachprüfungsantrag ist ebenfalls unzulässig, wenn mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: WIGES

Wasserbauliche Infrastrukturgesellschaft mbH

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair: WIGES Wasserbauliche Infrastrukturgesellschaft mbH

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe:

WIGES Wasserbauliche Infrastrukturgesellschaft mbH

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht: WIGES Wasserbauliche Infrastrukturgesellschaft mbH

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí: WIGES Wasserbauliche Infrastrukturgesellschaft mbH

8. Eagraíochtaí

8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: WIGES Wasserbauliche Infrastrukturgesellschaft mbH

Uimhir chlárúcháin: DE200164501

Seoladh poist: Blumenburgstraße 20

Baile: München

Cód poist: 80636

Foroinn tíre (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Abteilung TA

R-phost: evergabe@wiges-gmbh.de

Teil.: +498999222281

Facs: +498999222299

Próifíl an cheannaitheora: <https://vergabe.bayern.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

Eagraíocht a sholáthraíonn rochtain as líne ar na doiciméid soláthair

Eagraíocht a fhaigheann iarratais ar rannpháirtíocht

Eagraíocht a phróiseálann tairiscintí

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: Bundesrepublik Deutschland und Freistaat Bayern letztlich vertreten durch die WIGES Wasserbauliche Infrastrukturgesellschaft mbH

Uimhir chlárúcháin: t:08999222190

Seoladh poist: c/o WIGES Wasserbauliche Infrastrukturgesellschaft mbH Blumenburgstraße 20

Baile: München

Cód poist: 80636

Foroinn tíre (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: evergabe@wiges-gmbh.de

Teil.: +498999222281

Facs: +498999222299

Seoladh idirlín: <https://www.lebensader-donau.de>

Próifíl an cheannaitheora: <https://vergabe.bayern.de>

Róil na heagraíochta seo:

Ceannaitheoir

8.1. ORG-0004

Ainm oifigiúil: Regierung von Oberbayern Vergabekammer Südbayern

Uimhir chlárúcháin: t:08921762411

Baile: München

Cód poist: 80534

Foroinn tíre (NUTS): München, Kreisfreie Stadt (DE212)

Tír: An Ghearmáin

Pointe teagmhála: Geschäftsstelle

R-phost: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Teil.: +498921762411

Facs: +498921762847

Róil na heagraíochta seo:

Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-0005

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungssamts des BMI)

Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83

Baile: Bonn

Cód poist: 53119

Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Tír: An Ghearmáin

R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teil.: +49228996100

Róil na heagraíochta seo:

TED eSender

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 54f7fef8-8c88-41da-b486-cb24a937c4e3 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 10/06/2026 09:33:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 402137-2026

Uimhir eagráin IO S: 111/2026

Dáta foilsithe: 11/06/2026